

如何处理自动测速安全摄像头传票/罚单

本网站概述了在处理波特兰测速安全摄像头传票时为您提供的几个选项。

应对传票之选项

现提供 6 个不同的选项来处理测速安全摄像头传票。测速安全摄像头有时也被称之为“固定测速摄像头”。

1. 付费上课并撤销传票

您可能有资格参加交通安全课程并撤销您的罚单。[驾驶典范解决方案 \(Paradigm Driving Solutions\)/俄勒冈州驾驶员教育中心 \(ODEC\)](#) 是相关课程的官方提供商。以下情形下，您将有资格选择这一选项：

- 在过去三年里，您未收到任何超速罚单或有任何不遵守交通管制设备 (Failure to Obey a Traffic Controlled Device) 传票之行为。州外传票同样适用。
- 您是一名持证驾驶员，持有合法驾驶执照。
- 以您驾驶执照上显示的名字和姓氏签发且正确拼写的传票。
- 在您传票的开庭日之前，您至少上了 14 天课。
- 您有一台带有网络摄像头的电脑、平板电脑或智能手机，可以上网。
- 您有一个电子邮箱，可接收通知和课程邀请链接。
- 现提供韩语、俄语、西班牙语以及越南语的线上课程。注册报名后，请致电 Paradigm 电话 (971-701-0331) 或[向其发送消息](#)。

若您收到了一张罚款 \$170 的传票，则课程费用为 \$125。若您收到了一张罚款 \$270 的传票，则课程费用为 \$225。

若您无法支付课程费用，请致电 503-823-2151 联系 Sergeant John Holbrook。他将会与您探讨这些选项。

2. 线上支付您的传票

根据您的驾驶历史，您可能有资格获得罚款减免。

请前往 [俄勒冈州司法部法院电子支付页面](#) 支付您的传票。若您有资格获得罚款减免，该网站会告知您。

3. 输入不抗辩请求并发送一封解释信（书面出庭）

该选项表明放弃了当面出庭接受审判的权利并提供了出面出庭。法院将根据您所提供的书面声明确定最终罚款金额。您必须针对传票中的**选项 2** 进行签署并标注日期，同时在传票所要求的出庭日和时间之前将其邮寄至或带到法院。

（邮寄至：Multnomah County Circuit Court, P.O.Box 114, Portland OR 97207）您还必须全额支付传票上列出的罚款，并提供一份书面声明，解释所指控的违规情况。

4. 出庭

- **提出无罪抗辩并申请进行审判**：在您的传票顶部所列的日期和时间当天或之前前往法院，表示不认罪并要求进行审判。
- **提交书面审判申请**：您必须针对传票中的选项 3 进行签署并标注日期，同时在传票上所要求的出庭日和时间之前将其邮寄至/带到法院。若您使用邮寄的方式，则请确保其定会在所要求的出庭日之前抵达法院。

更多信息详见您的传票或致电 503-221-0415。

5. 申请仅进行书面陈述的审判（无需出庭或证词）

在您的传票要求您出庭的日期和时间之前与法院联系，以确定您是否有资格通过宣誓书进行审判。若可以，则审判将以所提供的宣誓和书面陈述为依据。

之后也无需出庭。若您无资格或法院不提供这一选项，则您必须遵守传票中所列的任一选项。

6. 并非驾驶员？提交无罪证明 (COI)

若您在传票上的事件发生之时不是驾驶员，请使用您收到的随附信封，将无罪证明和驾驶

执照正面和背面的清晰复印件发送至 Multnomah County Circuit Court, P.O. Box 114, Portland OR 97207。

必须在传票上的事件发生日期的 **40 天**内收到完整的无罪证明以及驾驶执照正面和背面的复印件，否则将不予以处理。若在违规之时您并非驾驶员，则您的传票将会撤销。将会对拍摄的高分辨率传票照片进行审查，若确定您就是驾驶员，将会再次向您发送传票。

有帮助的联系信息

- Multnomah County Circuit Court (马尔特诺马县巡回法庭) (波特兰) **971-274-0545**
- Multnomah County Circuit Court (马尔特诺马县巡回法庭) (东郡/格雷舍姆郡) **971-274-0700 (选项 4)**
- Photo Enforcement Violation Hotline (违例照片执法热线): **503-221-0415** 或 **1-800-799-7082**
- Oregon Driver Education Center (俄勒冈州驾驶员教育中心) (如需驾驶员安全课程方面的援助) : **971-701-0331**
- PBOT 口译与笔译 : **503-823-5185**

常见问题

- **我要把支票开给谁？**
 - 支票抬头请写：
STATE OF OREGON [传票号]
- **我要将我的支票和传票寄到哪里？**
 - 若您选择了一个需要您邮寄付款和传票的选项，则邮寄至：
Multnomah County Circuit Court
P.O. Box 114
Portland, OR 97207
971-274-0545

- 我在哪里可以看到传票罚款金额？

- 传票罚款金额列于传票文件包内的名为“Oregon Uniform Citation and Complaint”（俄勒冈州统一传票和投诉）的文件之内。推定罚款是被告无需做任何其他事情即可解决违规行为而支付的金额，除非法律或法院要求被告出庭。

OREGON UNIFORM CITATION AND COMPLAINT
Use For All Violations or Crimes Where Separate Complaints Will Not Be Filed
ORS 153.045 or 133.069

COMPLAINT AND SUMMONS

CITATION # [] DA # []
COURT # []

Violation(s) Or (not both) Crime(s)

Traffic Wildlife Boating Commercial Fishing Other

In The Circuit Court Of The State Of Oregon For: Multnomah County State of Oregon

DEFENDANT
The undersigned certifies and says that the following person:
ID Type: ID No: Class: State: .
= Non-CDL = CDL
Name: Last: First MI
Address: City: State: Zip:
Sex: Race: DOB: Telephone:
Height: Weight: Hair: Eyes:
 Item to Drive Def. is Passenger Def. is Pedestrian Def. is Bicyclist Other

TIME AND PLACE
On or about the following: Time and Place in the above mentioned State and County:
Date / Time:
At or Near:
 Premises Open To The Public Highway Other

VEHICLE
Involving the following:
Type: Registration/Vin/ID #: State: --
Year: Make: Model:
Style: Color: 2nd Color:
Desc:
 Accident Property Damage Injury Endanger Other Hazardous Mat
 Comm. Vehicle Comm. Passenger Driver not Registered Owner

OFFENSE(S)
Did then and there commit the following offense(s):
#1 Violated (ORS/ORD/RULE): **811.111** Presumptive Fine: **\$**
Charge: Posted Limit
 VBR: Posted Limit Alleged Speed: Posted Speed:
 Pace Radar Laser ID #
 Highway Work Zone Posted School Zone Safety Corridor
 Intentional Knowing Reckless Criminal Negligence
 No Culpable Mental State

OTHER/EXPLAIN: Custody Report Done Video Evidence Vehicle Towed

SIGNATURE
I certify under ORS 153.045 and 153.990 and under other applicable law and under penalties for false swearing, do swear/affirm that I have sufficient grounds to and do believe that the above-mentioned defendant/person committed the above offense(s) and I have served the defendant/person with this complaint.

Signature of Officer
Officer Name #1: Officer ID#
Agency:
Officer Name #2: Officer ID#
Agency:
Date Issued:

YOUR COURT APPEARANCE DATE / TIME AND LOCATION
Date:
Location:

OFFICER'S NOTES

您传票的罚款金额大约出现在页面的中间位置。

- **我收到了我已出售的车辆的传票。我该怎么办？**

- 请提交所收到的传票文件包中所提供的无罪证明。可能该车辆还未更名至新车主的名下。若您还未向俄勒冈州的机动车管理局 (DMV) 报告这一交易，则需要进行报告。您可以致电俄勒冈州 DMV 的客户服务热线：**503-945-5400**。